	RESOURCE LIBRARY – HUMAN RESOURCES Training – A Learning Organization	<i>CODE:</i> 04.02.009
		<i>EDITION:</i> 1
		<i>PAGE</i> 1 OF 2

OBJECTIVE目的:


- To establish a Learning Organization, skills and learning obtained in either formal or informal training session must be applied on the job to ensure change in behaviors. Transfer of Learning is critical in a learning organization.
 为了建立学习型组织、技巧及学习，在正式或者非正式的学习中培训课程必须适用于工作，以确定行为方式的变化。学习转移在学习型组织中非常重要。

APPLICATION应用:

- All training programs organized must be based on the needs of the organization and the individual.
 所有被组织的培训项目必须是以个别或组织的需求为基础。
- A structured training needs analysis must be conducted to identify these needs .Refer to policy T/10.8 for the guidelines on how to conduct a structured training needs analysis.
 组织学习需求分析必须是在识别这些需求上为基础。参考政策10.8 如何组织培训需求分析。
- Hotels must not organize training programs just to meet the 4 hrs of training per employee per month requirement. Hotel should focus on quality and not quantity.
 酒店不能只组织每位员工每个月4小时的培训项目的要求。酒店应该关注培训的质量而不是数量。
- Hotels must ensure that the PASS process is conducted for all programs.
 酒店应该所有项目应执行PASS 流程。
- The PASS Process stands for:
 PASS 流程表示:
 - P: Prepare 准备
 - A: Accountability 责任
 - S: Support 支持
 - S: Celebrate Success 祝贺成功

5.1 Prepare: Supervisor/Line Manager sits with the staff to discuss pre-course expectations (completes the “pre-training assessment” of the PASS Process Form).
 准备: 主管/直属经理与员工坐下讨论课程前期的期望值 (完成培训课程-PASS 流程表)

5.2 Accountability: After the staff attended the training, Supervisor/Line Manager sits with the staff again (within 3days after completion of the program) to discuss and agree on action items(completes the “Implementation Plan” of the Pass Process Form)
 责任: 员工参加完培训后, 主管/直属经理再一次员工坐下讨论并且对实施的项目达成一致。(完成PASS 流程表中实施计划(培训结束三天内)。

	RESOURCE LIBRARY – HUMAN RESOURCES Training – A Learning Organization	<i>CODE:</i> 04.02.009
		<i>EDITION:</i> 1
		<i>PAGE</i> 2 OF 2

5.3 Support: Supervisor/Line Manager monitors and supports staff's process. Provide continuous coaching if necessary.

支持：主管/直属经理监督并且支持员工的工作，如果有必要给予持续行的指导。

5.4 Success: When all agreed actions items are implemented, Supervisor/Line Manager recognized and celebrates staff's success. Supervisor/Line Manager recognizes and celebrates staff's success. Supervisor/Line Manager submits a copy of the PASS Process Form to training department for recording in the staff's personal files.

成功：当所有达成一致的项目完成时，主管/直属经理识别并且表扬员工的成功。主管/直属经理提交一份PASS 流程表格给培训部门归入员工档案中。

STATEMENT OF POLICY

政策声明

1. For effective learning to take place, training programs must be organized based on the needs of the organization and the individual.

为了学习有效的实施，培训项目必须基于组织及个别需求。